

Конкурс перевода “DICTUM VERUM – 2022”

Номинация «Поэзия»

I Do Not Like That!

by Paul Curtis

As by way of a general ruling,
I have made this to be my doctrine
To dislike, distrust and fear
Anything meeting these criteria:
Anything with more limbs than I,
Anything that moves faster than I,
Anything with scales or feathers,
Anything surviving extreme weathers,
Anything too small to see,
Anything that's bigger than me,
Anything excessively hairy,
Anything whose eyes are starey,
Anything that bites or stings,
Anything that uses wings,
Anything with horns or armour,
Anything with an aggressive demeanour.
If you think of anything that I've missed,
Then I will add them to the list!